

# PRESS'Envir<sup>o</sup>nnement

2016年3月8日 星期二 第189期 Par Alexandre PAUL-LOUBIERE, Ornella CONDINA, Alexandre DUSPARA, Antoine DEVERNOIS

中文翻译: 刘纳 ( Na LIU ) 王培萱 ( Peixuan WANG ) [www.juristes-environnement.com](http://www.juristes-environnement.com)

## 本期头条 —— 政府关于对生态损失修复的立法前后矛盾



在民法中加入生态损失的条款可以说是该法典关于恢复生态多样性的最大进步，该项法律条文于2015年3月份在国民议会作为头条议案被通过。然而，政府又提出了一项修正案，这又让我们对它的动机产生怀疑，它甚至动摇了污染者负责的原则，因为它预测“不可修复的 (...) 损失的结果来自于法律允许的侵犯，比如法规和法国的国际承诺”。环境法专家 Laurent Neyret 认为该项条款是难以理解的。虽然它可能不是来自于那些工业游说的直接结果，但是这项罚款的规定却刚好是他们希望的。国家生态部长 Ségolène Royal 指出这些修正案的提出并不是国家秘书部对于生物多样性的保护，决不允许削弱这项恢复生态损失的权利。

## 核能 —— 法国核能中心对边境造成担忧

瑞士、德国和法国一些反对核能的组织对 Bugey 和 Cottenom 地区的核能中心的安全性担忧。该城市和日内瓦州宣布于3月2日提交了对于 X 的诉讼，起诉的原因是故意危害他人生命安全和水污染，范围涉及 Bugey 核电站方圆 70 km 的地区。日内瓦当局还反对在核电中心的边缘地区建立垃圾包装和存储点。德国生态学家担心 Cottenom 地区的安全标准不够，这导致核电站设备的退役和要求它关闭的呼吁，因为存在一项“紧迫的危险”。Pourtant 然而，法国核能安全委员会 ( ASN ) 于 2015年4月对于全球的核电站进行了满足法国标准的综合评估。这些来自于欧洲邻国的攻击增加了法国机构的法律责任。这项艰难的议题使 EDF 和 Areva 公司都遭遇了经济困难。



## 能源 —— 中国：1 000 座煤炭开采场将在2016年关闭



煤炭产业因为经济增长的放慢而受创。对中国而言，因为之前过量生产，而采取了一项减少煤炭产量的计划。2016年2月22日，中国政府部门宣布将关闭超过一千座的煤炭矿厂，这代表着每年累计6千万吨的产煤量。在一定期限内，中国政府希望从现在2015年底到之后的3到5年内将产煤量减少5亿吨，最终将中国的能源结构中煤炭份量所占的份额

从64,4% 到 62,6%。燃煤曾经是很多国家在环境保护和社会问题上面临的重大挑战，同时政府还借此鼓励相关企业对煤矿爆破部门进行重组。实际上，据很多中国学者的估计，每年因煤矿爆炸死亡的人数有 350 000 到400 000人左右。

## 污染 —— 秘鲁破裂管道污染亚马逊河流

2月17日晚上和之后的几天内，由于地壳运动导致的管道破裂使得秘鲁某地区近3000桶的石油泄漏。当地至少8个群体赖以生存的两条河流都受到污染。秘鲁国家卫生部长宣布被涉及地区进入为期90天的紧急安全状态。如果当地部落的安全受到损害，PETROPUR 公司被处以6千万的秘鲁索尔(相当于1650万欧元)的罚款。

该公司承诺对被污染涉及的地区进行清洁和提供安全的水源和食物。该公司被当地的一些政治学家指责，在这次污染中他们的疏忽可以算得上“环境大屠杀”。为了把声誉上坏的影响降低，看来该公司需要使用孩子来清扫污染场地了。。。



## 交通

## 欧洲法院 - 2016年2月17日 - 波罗的海航空公司 - C-429/14

本案被告方为一家使其乘客遭受14个小时延误的航空公司。这些乘客是立陶宛行政机构的职员，因此次延误应向他们支付日津贴及额外的社会保障缴款。法院认为航空运输者原则上负有义务赔偿所有因乘客、行李或商品运输延误造成的损失。这一义务可以适用于乘客的雇主受到的损失。法院补充说明，对于延误造成的损失，雇主可得到的赔偿不能超过在乘客们单独起诉的情况下可支付给所有乘客的所有赔偿的总和。

## 健康

## 最高法院 - 社会法庭 - 2016年2月17日 - D. 2016. 488

一位暴露于石棉环境中并因经济原因被其雇主解雇的员工向劳工法院起诉质疑解雇的法律依据并要求获得精神焦虑损失的赔偿。为判处公司向员工支付以暴露于石棉环境中受损为名的赔偿，上诉法院认为无需员工被查出职业病，也无需其表现出健康上的问题或规律性的诊治。认为自己随时有危险染上重病的意识导致的焦虑是无可置疑的。最高法院撤销了上诉法院的判决并认定只有暴露于符合1998年12月23日法律第41条列举的条件的石棉中的员工才能获得精神焦虑损失的赔偿。



2016年2月28日，Ségolène Royale 女士宣布同意将法国核能发电厂的寿命延长十年，即从四十年变为五十年。部长称，该决定产生于核能发电下降趋势的背景中。事实上，2015年8月17日关于能源转型的法律规定法国从现在到2025年原子核发电将减少到50%。Royale 女士复述了法国电力公司的论据，这一延期能使电力生产更加经济。然而这一延期只有在它保证所有安全措施的情况下才有可能。核能安全局必须在之后提供其意见。在美国，发电站目前的寿命是60年，比利时也决定将其两座最老的反应堆的寿命延长十年（直到2015年）。

## 垃圾 —— WEFOOD 一家过期产品的超市

在法国，目前的法律要求大品牌的销售商将其未出售的产品赠给慈善机构，而丹麦更加超前，专门创立了 Wefood 超市，只销售过期食品或包装有缺陷的食品，价格比一般超市低30%至50%。经过与各大销售商的不同协议，这些销售商向该超市提供未销售的面包、肉类、易腐食品、水果及蔬菜。该超市区别于其他销售低价食品或未销售产品的计划，因为它不仅旨在低盈利，而更是希望与食品浪费作斗争，这正如丹麦教会资助的非政府组织成员 Per Bjerre 所阐释的。丹麦环境部长 Eva Kjer Hansen 支持该计划，称食品浪费是一种灾难：“一家像 Wefood 这样的超市是非常合理的，这是打击食品浪费的战斗中重要的一步”。



## 环境 —— 根据民调 LOIRE ATLANTIQUE 省支持 NOTRE DAME DES LANDES 机场建设

根据民调机构 IFOP 3月3日星期四公布的以545人为对象的民调意见，58%的居民支持将现在的 Nantes Atlantiques 机场迁至 Notre Dame des Landes。该调查问卷尤其显示，农村市镇的居民比城市居民的反对意见多。支持机场建设者提出的关键论据是经济现状和增加就业，而反对的协会们提出了生态方面的论据。这一由 Hollande 先生提议的民众投票是件令人头疼的事情，因为首相希望将区域限制在 Loire Atlantique 省，而 Royal 女士则建议扩大到毗邻的省份。曾经的环保部长和 Deux-Sèvres 省社会党议员 Delphine Batho 认为这一当地民众投票的问题“没有任何意义”。“如果我们摧毁一片湿地，这将关乎整个国家，而不仅仅是当地居民。我们不能接受一份将会违反自然保护规则的民意调查。”

